

## 釋 義

本文件內，除文義另有所指外，下列詞彙具以下涵義。

「3i投資者」	指	3i Group plc、3i Asia Pacific Technology L.P.及3i Asia Pacific 2004-06 L.P.，由於彼等於私募股權可換股債券的投資而於最後可行日期為本公司股東
「組織章程細則」或「細則」	指	本公司於2009年11月5日採納並不時修訂的組織章程細則
「北京春天房地產」	指	北京春天房地產開發有限公司 (Beijing Chun Tian Real Estate Co., Ltd.，僅供識別)，一間於2007年8月29日在中國註冊成立並由陳氏家族控股的公司，為本公司關連人士
「北京賽特百貨」	指	北京賽特百貨有限公司 (Beijing Scitech Department Stores Co., Ltd.，僅供識別) (前稱為北京中山春天百貨有限公司)，一間於2007年4月26日在中國註冊成立的公司，為我們間接全資擁有的附屬公司
「北京賽特奧特萊斯商貿」	指	北京賽特奧特萊斯商貿有限公司 (Beijing Scitech Outlet Commerce & Trading Co., Ltd.，僅供識別)，一間於2009年2月13日在中國註冊成立的公司，由陳氏家族間接全資擁有
「北京賽特奧萊」	指	一個位於中國北京朝陽區香江北路28號的折扣商品購物中心，並由本集團提供管理諮詢服務
「北京源永信信息諮詢」	指	北京源永信信息諮詢有限公司 (Beijing Yuanyongxin Info Consulting Co., Ltd.，僅供識別)，一間於2009年3月25日在中國註冊成立的公司，為我們間接全資擁有的附屬公司
「Bluestone」	指	Bluestone Global Holdings Limited，一間於2007年7月24日在英屬處女群島註冊成立的公司，為我們的控股股東PIEL直接全資擁有的附屬公司
「董事會」	指	本公司董事會
「營業日」	指	除星期六、星期日或香港公眾假期以外的日期

## 釋 義

「英屬處女群島」	指	英屬處女群島
「CAGR」	指	複合年增長率
「開曼群島公司法」	指	開曼群島公司法(2007年修訂本)(經不時修訂)
「CFS」	指	CFS International Inc.，一間在加拿大註冊成立的公司，由我們的控股股東PIEL控股
「陳氏家族」	指	陳啟泰先生及其兄長陳漢傑先生，均為我們的控股股東
「中國」	指	中華人民共和國，僅就本文件而言，不包括中國香港特別行政區、中國澳門特別行政區及台灣地區
「公司條例」	指	香港法例第32章公司條例(經不時修訂)
「控股股東」	指	陳啟泰先生、陳漢傑先生、Bluestone以及PIEL
「CRC」	指	China Retail Concepts Limited，一間於2007年2月14日在英屬處女群島註冊成立的公司，陳啟泰先生及陳漢傑先生各自持有其50%的權益，為本公司的關連人士，亦為公開發售前可換股債券文據之發行人
「中國證監會」	指	中國證券監督管理委員會，負責監督及管理中國全國證券市場的監管機關
「CVCI投資者」	指	Citigroup Venture Capital International Co-Investment, L.P. 及 Citigroup Venture Capital International Growth Partnership, L.P.，均為獨立第三方
「德意志銀行」	指	德意志銀行新加坡分行
「董事」	指	本公司董事會成員
「龍俊發展」	指	龍俊發展有限公司，一間於2007年5月11日在香港註冊成立的公司，為我們間接全資擁有的附屬公司

## 釋 義

「Even Time」	指	Even Time Investments Limited，一間於2009年7月6日在英屬處女群島註冊成立的公司，由陳漢傑先生之女陳晶晶以信託方式代表LDP Management Limited（由我們的控股股東陳啟泰先生及陳漢傑先生各自持有50%權益的公司）持有
「益華證券」	指	益華證券有限公司，持牌從事根據證券及期貨條例所界定的第1類（買賣證券）、第4類（就證券提供意見）及第6類（就機構融資提供意見）受規管活動
「除外業務」	指	由我們的控股股東控制及本集團以外的業務及公司
「旗艦店」	指	在推出品牌水準、店面陳設及裝修質素以及規模方面作為我們旗下其他百貨店衡量標準的百貨商店
「國內生產總值」	指	國內生產總值
「本集團」或「我們」	指	本公司及其附屬公司，以及在本公司成為該等附屬公司的控股公司之前，開展當前集團於相關時期內業務的實體
「銷售所得總額」	指	特許專營銷售及貨品銷售總收入
「廣場」	指	貴陽國貿廣場商貿有限公司（Guiyang Guomao Guangchang Commercial Trading Co. Ltd.，僅供識別），一間於2001年12月14日在中國註冊成立的公司，由陳漢傑先生之女陳嘉嘉以信託方式代表LDP Management Limited（由我們的控股股東陳啟泰先生及陳漢傑先生各自持有50%權益的公司）間接持有51%權益
「廣場集團」	指	廣場及其附屬公司
「貴陽國貿」	指	一間位於中國貴陽市中華北路，並由西安世紀長安物業投資提供管理諮詢服務的百貨商店
「貴陽國貿廣場春天百貨」	指	一間將由中山巴黎春天（廈門）百貨與廣場成立的中外合資公司

## 釋 義

「貴陽南國花錦」	指	一間位於中國貴陽市中山中路，並由西安世紀長安物業投資提供管理諮詢服務的百貨商店
「貴州國晨」	指	一間位於中國貴陽市中華西路，並由西安世紀長安物業投資提供管理諮詢服務的百貨商店
「六盤水國貿」	指	一間位於中國六盤水鐘山開發區，並由西安世紀長安物業投資提供管理諮詢服務的百貨商店
「香港」	指	中國香港特別行政區
「獨立第三方」	指	與本公司及其關連人士概無關連的獨立人士或公司
「國際財務報告準則」	指	國際財務報告準則
「投資協議」	指	由中國春天百貨(控股)、PIEL、中國春天百貨及3i投資者於2005年10月20日簽訂的投資協議
「嘉禾春天」	指	嘉禾春天商貿(廈門)有限公司(Jiahe Chun Tian Commerce & Trading(Xiamen)Co., Ltd.，僅供識別)，一間於2008年7月9日在中國註冊成立的公司，為我們間接全資擁有的附屬公司
「KTB/UCI」	指	KTB/UCI China Ventures II Limited，一名獨立第三方
「廈門來雅百貨管理」	指	廈門來雅百貨管理有限公司(Laiya Department Management(Xiamen)Co. Ltd.，僅供識別)，一間於2006年1月4日在中國註冊成立的公司，為我們間接全資擁有的附屬公司
「最後可行日期」	指	2009年11月27日，即本文件付印前確定其中若干資料的最後可行日期

## 釋 義

「上市規則」	指	聯交所證券上市規則（經不時修訂）
「組織章程大綱」	指	本公司組織章程大綱
「兼併安排」	指	中國春天百貨、PIEL、中國春天百貨（控股）、本公司、Bluestone、3i投資者及CVCi投資者於2007年8月15日訂立的經修訂及重列的投資與投資者權益以及股東協議，以及其他有關該協議的相關安排（包括恢復契約及3i方契約），主要條款載於本文件「企業投資者」一節
「商務部」	指	中國商務部
「外經貿部」	指	中國對外貿易經濟合作部
「摩根士丹利」	指	摩根士丹利國際有限公司，一名獨立第三方
「新企業所得稅法」	指	於2008年1月1日施行的新《中華人民共和國企業所得稅法》
「OIL」	指	Offshore Incorporations (Cayman) Limited
「本公司」	指	中國春天百貨集團有限公司，一間於2007年1月8日在開曼群島註冊成立的獲豁免有限公司，前稱為Tiger Power Investments Limited
「中國人民銀行匯率」	指	中國人民銀行每日根據前一日的中國銀行同業外匯市場匯率，並參考全球金融市場當時匯率而釐定的外幣交易匯率
「巴黎春天百貨長春店」	指	一間由吉林省巴黎春天百貨經營的百貨商店，位於中國吉林省長春市朝陽區工農大路1055號
「PCD China Real Estate」	指	PCD China Real Estate Limited（前稱為Printemps China Real Estate Limited），一間於2005年9月14日在英屬處女群島註冊成立的有限公司，為我們直接全資擁有的附屬公司

## 釋 義

「PCD China Ventures」	指	PCD China Ventures Limited，一間於2008年5月13日在英屬處女群島註冊成立的有限公司，由陳氏家族間接全資擁有的Double Eight Enterprises Limited直接全資擁有
「巴黎春天百貨大陸店」	指	一間由大陸春天百貨經營的百貨商店，位於中國廈門市思明區中山路193-215號1-7層
「大陸春天百貨」	指	廈門大陸春天百貨有限公司(PCD Continental Department Stores (Xiamen) Co. Ltd.，僅供識別)(前稱為廈門大陸來雅百貨有限公司)，一間於2005年8月23日在中國註冊成立的公司，為我們間接全資擁有的附屬公司
「巴黎春天百貨嘉禾店」	指	一間由廈門蓮花經營的百貨商店，位於中國廈門市思明區嘉禾路261-265號武漢大廈1-4層部份
「巴黎春天百貨南寧店」	指	一間由廣西巴黎春天百貨經營的百貨商店，位於中國廣西省南寧市民族大道131號航洋國際城1-5層
「巴黎春天百貨青島店」	指	一間由青島中山巴黎春天百貨經營的百貨商店，位於中國山東省青島市市南區山東路9號深業中心1-5層
「巴黎春天房地產(廈門)」	指	巴黎春天房地產(廈門)有限公司(PCD Real Estate (Xiamen) Ltd.，僅供識別)(前稱為巴黎春天房地產開發(廈門)有限公司)，一間於2002年4月28日在中國註冊成立的公司，為我們間接全資擁有的附屬公司
「PCD Retail Management」	指	PCD Retail Management Inc(前稱為Printemp Retail Management, Inc.)，一間於1998年8月24日在英屬處女群島註冊成立的有限公司，為我們間接擁有99.2%權益的附屬公司
「PCD Retail Operations」	指	PCD Retail Operations Limited，一間於2007年5月18日在英屬處女群島註冊成立的有限公司，為我們直接全資擁有的附屬公司

## 釋 義

「巴黎春天百貨瑞景店」	指	一間位於中國廈門市瑞景商業廣場，並由西安世紀長安物業投資提供管理諮詢服務的百貨商店
「廈門松柏春天貿易」	指	廈門松柏春天貿易有限公司(PCD Songbai Department Stores Co., Ltd.，僅供識別)(前稱為廈門松柏春天百貨有限公司及廈門來雅百貨有限公司)，一間於1998年5月29日在中國註冊成立的公司，由我們及武漢華興分別擁有95%及5%的權益
「中國春天百貨」	指	中國春天百貨有限公司，一間於2005年10月18日以「Printemps China Department Stores Limited」之名稱在英屬處女群島註冊成立的公司，於2006年7月27日更改為現有名稱，為PIEL間接全資擁有的附屬公司，於重組前持有(其中包括)本集團的全部業務，乃私募股權可換股債券文據的發行人
「廈門巴黎春天百貨 信息諮詢」	指	廈門巴黎春天百貨信息諮詢有限公司(PCD Stores Consulting Limited，僅供識別)，一間於2007年8月27日在中國註冊成立的公司，為我們間接全資擁有的附屬公司
「中國春天百貨集團」	指	(重組前之)中國春天百貨及其附屬公司
「廣西巴黎春天百貨」	指	廣西巴黎春天百貨有限公司(PCD Department Stores (Guangxi)Co. Ltd.，僅供識別)，一間於2006年9月26日在中國註冊成立的公司，為我們間接全資擁有的附屬公司
「中國春天百貨(控股)」	指	中國春天百貨(控股)有限公司(前稱為Printemps China Department Stores (Holdings)Limited)，一間於2005年8月31日在英屬處女群島註冊成立的公司，為我們的控股股東PIEL間接全資擁有的附屬公司
「吉林省巴黎春天百貨」	指	吉林省巴黎春天百貨有限公司(PCD Department Stores (Jilin) Co. Ltd.，僅供識別)，一間於2006年11月28日在中國註冊成立的公司，為我們間接全資擁有的附屬公司

## 釋 義

「太原巴黎春天百貨」	指	太原巴黎春天百貨有限公司 (PCD Department Stores (Taiyuan) Co. Ltd.，僅供識別)，一間於2005年3月9日中國註冊成立的公司，為我們間接全資擁有的附屬公司
「廈門巴黎春天百貨」	指	廈門巴黎春天百貨有限公司 (PCD Department Stores (Xiamen) Limited，僅供識別)，一間於1998年12月9日在中國註冊成立的公司，葛衛英女士及陳啟泰先生分別為其76%及24%的註冊股權持有人
「巴黎春天百貨太原店」	指	一間由太原巴黎春天百貨經營的百貨商店，位於中國山西省太原市迎澤區開化寺街42號(原東米市街53號)1-6層
「巴黎春天百貨世貿店」	指	一間由廈門世貿巴黎春天百貨經營的百貨商店，位於中國廈門市思明區廈禾路888號1—4層
「廈門世貿巴黎春天百貨」	指	廈門世貿巴黎春天百貨有限公司 (PCD World Trade (Xiamen) Co. Ltd.，僅供識別)(前稱為廈門假日巴黎春天百貨有限公司)，一間於2001年8月29日在中國註冊成立的公司，為我們間接全資擁有的附屬公司
「巴黎春天百貨西安店」	指	一間由PCD Retail Operations提供管理諮詢服務的百貨商店，位於中國西安南關正街
「巴黎春天百貨中山路店」	指	一間由中山巴黎春天(廈門)百貨經營的百貨商店，位於中國廈門市中山路76—132號1—6層
「寶姿」	指	寶姿時裝有限公司，一間於2002年6月28日根據百慕達法律註冊成立的獲豁免有限公司，其股份於聯交所主板上市，由我們的控股股東控股
「寶姿集團」	指	寶姿及其所有附屬公司



## 釋 義

「PIEL」	指	寶姿國際企業有限公司，一間於1993年9月8日在英屬處女群島註冊成立的有限公司，為我們的中間控股公司，由陳啟泰先生及陳漢傑先生各擁有50%的權益
「PIEL集團」	指	PIEL及其附屬公司
「PIEL集團員工」	指	PIEL集團的員工或彼等控股的公司
「Portico Global Limited」	指	一間於2006年12月1日在英屬處女群島註冊成立的公司，由陳氏家族最終控股
「寶姿產品」	指	寶姿的男女時裝、配飾及其他商品或產品
「中國公認會計準則」	指	中國企業會計準則及企業會計制度
「中國法律顧問」	指	我們的中國法律顧問華商律師事務所
「公開發售前可換股債券持有人」	指	分別指Portico Global Limited、摩根士丹利、KTB/UCI、UCI及瑞士信貸，除KTB/UCI與UCI有關連外各自獨立於另一方
「公開發售前可換股債券」	指	根據公開發售前可換股債券文據由CRC發行並由Portico Global Limited、摩根士丹利、KTB/UCI、UCI及瑞士信貸持有的債券
「公開發售前可換股債券文據」	指	由CRC與公開發售前可換股債券持有人於2007年3月至5月分別簽訂的可換股債券文據（於2009年4月1日獲修訂及重列），以及由CRC與霸菱資產管理（亞洲）有限公司於2009年7月27日及由CRC與德意志銀行於2009年2月26日簽訂的清償契約
「私募股權可換股債券」	指	中國春天百貨根據私募股權可換股債券文據，向各3i投資者及CVCI投資者發行的債券
「私募股權可換股債券文據」	指	中國春天百貨於2005年10月26日簽訂的可換股債券文據，載於「企業投資者」一節

## 釋 義

「青島世紀春天信息諮詢」	指	青島世紀春天信息諮詢有限公司 (Qingdao Century Chuntian Info Consulting Co., Ltd.，僅供識別)，一間於2009年3月18日在中國註冊成立的公司，為我們間接全資擁有的附屬公司
「RCC」	指	Roosevelt China Capital Inc.，一間在美國特拉華州註冊成立的公司，由PCD China Ventures持有10%的權益
「RCI」	指	Roosevelt China Investments Corporation，一間在英屬處女群島註冊成立的公司，為RCC的一間附屬公司
「重組」	指	我們的重組，詳情載於本文件附錄七「重組」一節
「Roosevelt PCD」	指	Roosevelt PCD China Ventures Limited，前稱為PCD Roosevelt China Ventures Limited，一間在英屬處女群島註冊成立的公司，由PCD China Ventures持有51%的權益
「RSR」	指	Roosevelt Sino Retailers LLC，一間在美國特拉華州註冊成立的公司，為RCC的間接附屬公司
「RSR WFOE」	指	將由RSR成立並全資擁有的外資企業
「賽特綜合廣場」	指	位於中國北京市朝陽區建國門外大街22號，集寫字樓、酒店、餐廳與零售於一體的綜合商業廣場，為賽特購物中心所在地
「賽特集團」	指	賽特集團有限公司 (Scitech Group Company Limited，僅供識別)，一間於1980年11月15日在中國北京註冊成立的公司，由陳啟泰先生、陳漢杰先生及彼等各自的直系親屬間接持有其85%的權益
「賽特購物中心」	指	一間由北京賽特百貨經營的百貨商店，位於中國北京市朝陽區建國門外大街22號賽特綜合廣場
「證監會」	指	香港證券及期貨事務監察委員會
「證券及期貨條例」	指	香港法例第571章證券及期貨條例(經不時修訂)

## 釋 義

「股份」	指	本公司股本中每股面值1.00美元(重組前)或0.005美元(重組後)的普通股
「平方米」	指	平方米
「聯交所」	指	香港聯合交易所有限公司
「往績記錄期間」	指	截至2008年12月31日止三個財政年度及截至2009年6月30日止六個月
「UCI」	指	United Capital Investment Group Limited，一名獨立第三方
「美國」	指	美利堅合眾國、其領土、屬地及其所有司法權區
「益能」	指	益能企業有限公司，一間於2007年6月1日在香港註冊成立的公司，為我們間接全資擁有的附屬公司
「武漢華興」	指	武漢華興電子有限公司(Wuhan Huaxing Electronics Co. Ltd.，僅供識別)，一間於1990年11月17日在中國註冊成立的公司，為獨立第三方，擁有廈門松柏春天貿易5%的股權權益
「廈門蓮花百貨」	指	廈門蓮花百貨有限公司(Xiamen Lotus Department Stores Co. Ltd.，僅供識別)，一間於2009年9月4日在中國註冊成立的公司，為我們間接全資擁有的附屬公司
「廈門瑞景春天」	指	廈門瑞景春天百貨有限公司(Xiamen Ruijing Chun Tian Department Stores Co., Ltd.，僅供識別)，一間於2007年7月18日在中國註冊成立的公司，為本公司關連人士廈門巴黎春天百貨全資擁有的附屬公司
「西安世紀長安物業投資」	指	西安世紀長安物業投資管理有限公司(Xian Centry Changan Property Investment Co. Ltd.，僅供識別)，一間於1995年9月12日在中國註冊成立的公司，為我們間接全資擁有的附屬公司
「西安長安國際中心」	指	巴黎春天百貨西安店所在物業，位於中國西安南關正街

## 釋 義

「西安賣方」	指	向本集團出售西安世紀長安物業投資股份的賣方，包括(i)楊虎(住址為中國廣東省深圳市東門北路翠竹苑64號)、(ii)馮瀛(住址為中國西安市未央區徐家灣育青路113號)及(iii)王柯(住址為中國西安市蓮湖區大慶路7號)，彼等均為獨立第三方
「青島中山巴黎春天百貨」	指	青島中山巴黎春天百貨有限公司(Zhongshan PCD Stores(Qingdao)Limited，僅供識別)(前稱為青島海信巴黎春天百貨有限公司)，一間於2006年10月9日在中國註冊成立的公司，為我們間接全資擁有的附屬公司
「中山巴黎春天(廈門)百貨」	指	中山巴黎春天(廈門)百貨有限公司(Zhongshan PCD(Xiamen)Department Stores Co., Ltd.，僅供識別)，一間於2005年10月28日在中國註冊成立的公司，為我們間接全資擁有的附屬公司
「遵義國貿」	指	一間位於中國遵義市丁字口中山路，並由西安世紀長安物業投資提供管理諮詢服務的百貨商店

在本文件內：

- 除文義另有所指外，「聯繫人」、「關連人士」、「關連交易」、「控股股東」、「附屬公司」及「主要股東」的定義與上市規則所定義者一致。